HOME THEATER SOUND SYSTEM

TH-BC1

Thank you for purchasing a JVC product. Before operation, please read the instructions carefull

Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, oottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference

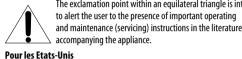
INSTRUCTIONS

© 2010 Victor Company of Japan, Limited





The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons. The exclamation point within an equilateral triangle is intended





Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'une "tension dangereuse" non isolée dans le boîtier du produit. Cette tension est suffisante pour provoquer l'électrocution de personnes. Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle

When no operation is done in certain situations for 29 minutes, the unit turns

off automatically. This function is on at the initial setting. For details, refer to

operations unless mentioned otherwise. However, if the System has the same

• Select a place which is level, dry, and neither too hot nor too cold: between

Do not use the System in a location near heat sources, or in a place subject to

Install the System in a location with adequate ventilation to prevent internal

• A small amount of power is always consumed while the power cord is

• Do not insert any metallic objects or liquids into the System.

• Do not pull on the cord to unplug the power cord. When unplugging the

When away on holiday or for other reasons for an extended period of time.

power cord, always grasp and pull the plug so as not to damage the cord.

 $\bullet \ \ \text{There are no user-serviceable parts inside. If anything goes wrong, unplug the} \qquad \bullet \ \ \text{AC adaptor (AA-R1904) } (\times \ 1)$ 

Do not expose the System to direct sunlight and do not place it near any heating  $\bullet$  FM antenna ( $\times$  1)

In this manual, the remote control buttons are used for explaining the

or similar button names, they can also be used for the operations

Leave sufficient distance between the System and the TV.

équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'opérations d'entretien importantes au sujet desquelles des enseignements se trouvent dans le manuel d'instructions.

Introduction

Auto power save function

Notes on handling

direct sunlight, excessive dust, or vibration.

Do not handle the power cord with wet hands.

To prevent malfunctions of the System

Do not place the System in moist or dusty places.

disconnect the power cord from the wall outlet.

Installation of the System

heat buildup.

Safety precautions

Avoid high temperatures

When you are away

Power cord

5°C and 35°C (41°F and 95°F).

connected to the wall outlet.

Avoid moisture, water, and dust

The **①/I** button in any position does not disconnect the mains line Disconnect the mains plug to shut the power off completely (the STANDBY lamp goes off). The MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable When the System is on standby, the STANDBY lamp lights red.

 When the System is turned on, the STANDBY lamp goes off. The power can be remote controlled.

La touche (b/1, dans n'importe quelle position, ne déconnecte pas le système du secteur. Déconnectez la fiche de secteur pour mettre l'appareil complètement hors tension (le témoin STANDBY s'éteint). La fiche secteur ou un coupleur est utilisé comme dispositif de déconnexion de l'appareil, et l'appareil déconnecté doit être prêt à être utilisé.

Quand le système est en attente, le témoin STANDBY est allumé en rouge Quand le système est sous tension, le témoin STANDBY s'éteint. L'alimentation peut être télécommandée

Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Les piles ne doivent en aucun cas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu, etc.).

GVT0326-002A[J]

1210WMKMDWJMM

€ EN

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:

2. Do not expose this appliance to rain or moisture. ATTENTION

## Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:

1. Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de

2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

This device compiles with RSS-210 of Industry Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

Cet appareil est conforme au réglement CNR-210 de l'industrie du Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit étre prét à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

### For Canada

THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE CLASS B LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS FROM DIGITAL APPARATUS AS SET OUT IN THE INTERFERENCE-CAUSING FOUIPMENT STANDARD ENTITLED "DIGITAL APPARATUS." ICES-003 OF THE DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS

Stains on the System should be wiped off with a soft cloth. If the System is

heavily stained, wipe it with a cloth soaked in water diluted neutral detergent

Since the System may deteriorate in quality, become damaged or get its paint

DO NOT wipe it with thinners, benzines or other organic solvents including

DO NOT allow any rubber or plastic to remain in contact with it for a long time.

• The manufacturer accepts absolutely no liability for any accidents or damage

resulting from inadequate assembly or mounting, insufficient strength of

Turn the System off and disconnect the power cord from the wall outlet,

then call the store where you purchased this System. Using the System in this

The battery has been installed in the remote control when shipped from

DO NOT apply any volatile substances such as insecticides to it.

#### Pour le Canada

Do not block the vents

Blocking the vents may damage the System.

and wrung well, then wipe clean with a dry cloth.

peeled off, be careful about the following:

fall, causing malfunctioning and/or injury.

condition may cause a fire or electrical shock.

Supplied accessories

Check to make sure you have all of the supplied accessories

If anything is missing, contact your dealer immediately

attachment, misuse or abuse, or natural disasters.

DO NOT wipe it forcefully

If water gets inside the System

• Remote control RM-STHBC1J (× 1)

• Lithium coin battery CR2025 (× 1)

• TV remote pass through cable (× 1)

• Double-sided adhesive tape (× 1)

Core filter (× 1)

CET APPAREIL NUMERIQUE RESPECTE LES LIMITES DE BRUITS RADIOELECTRIQUES APPLICABLES AUX APPAREILS NUMERIQUES DE CLASSE B PRESCRITES DANS LA NORME SUR LE MATERIEL BROUILLEUR; "APPAREILS NUMERIQUES", NMB-003 EDICTEE PAR LE MINISTRE DES COMMUNICATIONS.

#### **CAUTION: Proper Ventilation**

To avoid risk of electric shock and fire, and to prevent damage, locate the apparatus as follows:

Warnings, Cautions and Others / Mises en garde, précautions et indications diverses

Front: No obstructions and open spacing

. Sides/Top/Back: No obstructions should be placed in the areas

indicated by the dimensions in the illustration Rottom: Place on the level surface Maintain an adequate air nath for ventilation by placing on a stand with a height of 10 cm (3-15/16") or more

### TTENTION: Ventilation Correcte

Pour éviter tout risque de choc électrique et d'incendie, placez l'appareil en respectant ce qui suit:

Avant: Rien ne doit gêner le dégagement Flancs/Dessus/Arrière: Aucun obstacle ne doit être placé dans les zones

indiquées par les dimensions dans l'illustration Dessous: Poser l'appareil sur une surface plate. Laissez suffisamment d'espace pour que la ventilation puisse s'effectuer correctement en placant l'appareil sur un socle d'une hauteur de 10 cm ou plus

Front / Face · 15 cm (5-15/16") 15 cm (5-15/16") 10 cm (3-15/16")

#### CAUTION

• Do not block the ventilation openings or holes. (If the ventilation openings or holes are blocked by a newspaper or cloth, etc., the heat may not be able to get out.) Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

- When discarding batteries, environmental problems must be considered and local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly. • Do not expose this apparatus to rain, moisture, dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation. (Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur peut ne pas être évacuée correctement de l'appareil.)
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil. Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre en considération les problèmes de l'environnement et suivre strictement les règles et les lois
- locales sur la mise au rebut des piles. N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à un égouttement ou à des
- éclaboussures et ne placez pas des objets remplis de liquide, tels qu'un vase, sur l'appareil.

### For U.S.A.

WARNING TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARDS, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO

RAIN OR MOISTURE Pour les Etats-Unis **AVERTISSEMENT** 

POUR PRÉVENIR LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS



[European Union only] [Union européenne seulement]

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC (Federal Communications Commission). Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement. Tout changement ou modification non expressément approuvés par le fabricant pour conformité peut annuler l'autorité de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. **Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications However, there is no quarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to
- which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

#### **Pour les Etats-Unis**

**Attention:** Les changements ou les modifications qui ne sont pas explicitement approuvés par la partie responsable de l'observance pourraient mettre fin au droit de l'utilisateur d'utiliser le matériel.

Remarque: Cet appareil a été testé et il s'est avéré conforme aux limites applicables à un appareil numérique de classe B, en vertu de la Partie 15 des Règles de la FCC. Ces limites sont conçues de manière à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de haute fréquence et. s'il n'est pas installé et utilisé en conformité avec les instructions. il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a, toutefois, aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause effectivement des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qu'on peut établir en mettant l'appareil en marche et à l'arrêt, nous encourageons l'utilisateur à tenter de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes: réorienter ou déplacer l'antenne de réception;

- accroître la séparation entre l'appareil et le récepteur
- brancher l'appareil dans une prise ou un circuit autre que celui auquel le récepteur est branché;

#### consulter un vendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Specifications \_\_\_\_

60 W (30 W per channel-measure at 1 kHz Optical Digital In at full scale sinewave), RMS at 4  $\Omega$  at 1 kHz, with 10% total harmonic distortion

ANALOG: 1 Vrms/50 k $\Omega$ DIGITAL 1 (OPTICAL): -21 dBm to -15 dBm (660 nm +30 nm)DIGITAL 2 (COAXIAL)  $0.5 \text{ Vp-p/75 } \Omega$ 

Bass-Reflex Type • Do not place anything on top of the System. Doing so may cause the System to Speaker Woofer: 8 cm (3-3/16") cone  $\times$  4 Tweeter: 2.5 cm (1") balance dome  $\times$  2 Power Handling Capacity: 30 W  $4\Omega$ Frequency Range: 82 Hz to 25 kHz 88 dB/W•m Sound Pressure Level

Power Source (DC IN)

DC19 V === 3.37 A Input: AC 100 - 240 V ... 50/60 Hz. AC adaptor (AA-R1904) Output: DC19 V === 3.37 A Power Consumption (in Standby mode): 0.50 W or less  $900 \text{ mm} \times 98 \text{ mm} \times 107 \text{ mm}$ 

3.3 kg (7.3 lbs)

 $(35-7/16" \times 3-7/8" \times 4-3/16")$ 

FM tuning range

87.5 MHz - 108.0 MHz

\* Corresponding to Linear PCM only (with sampling frequency — 32 kHz. 44.1 kHz. 48 kHz)

Designs & specifications are subject to change without notice.

## **Troubleshooting**

If you have a problem with this System, check this list for a possible solution

### Power does not come on.

→ The power cord is not inserted securely. Plug it in securely.

### The unit turns off suddenly.

→ Auto power save function is on. Refer to "Activating/deactivating APS (Auto Power Save)" in "Basic operation."

### REMOTE CONTROL

### The remote control does not work.

- → Sunlight is shining directly on the remote sensor. Hide the remote sensor from direct sunlight.
- panel is blocked.
- → Point the remote control at the remote sensor on the front nane
- → The battery is exhausted. Replace the battery.

### The remote control of the TV does not work.

→ If you install the unit near the TV, connect the TV remote pass through cable. Hard to listen to broadcasts because of noise

→ Electrostatic discharge from your body may cause noise. If this happens, turn off and on the unit again

→ Check the output setting of the connected digital components. Set the output setting as the PCM signal is outputted.

### The System automatically turns off to save the power

Each time you press and hold the button, the indicator changes as follows:

• The System automatically turns off to save the power when one of the

- The volume is set to 0 Muting is activated

When one of the situations above occurs... The APS indicator is shown for 2 seconds every 1 minute and starts flashing 30

Selecting the input source

DIGITAL 1, DIGITAL 2, ANALOG or FM appears on the display.

## Installing the unit

When you use the remote control for the first time, pull out the insulation sheet. Install the unit on a flat and level surface to ensure the best sound quality

If the range or effectiveness of the remote control decreases, replace the battery. • The sound may be affected depending on the location in which you install it. To avoid such issues, change the location and orientation of the unit. · For cathode-ray tube television (CRT)

The speakers of this unit are not magnetically shieled. If the unit has been installed near the TV, keep the unit away from the TV. Otherwise, color distortion may occur on the TV.

Getting started DO NOT connect the power cord until all other connections have been made.

Preparing the remote control

Lithium coin battery

(product number: CR2025)

Do not leave the battery with other metallic materials.

Do not poke the battery with tweezers or similar tools.

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced

Perchlorate material—special handling may apply

See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Connecting the FM antenna

Replace only with the same or equivalent type.

Store the battery in a place where

children cannot reach. If a child

a doctor immediately.

local regulations.

For USA-California Only

FM 75Ω COAXIAL

reception.

poor reception.

NOTES

crackina, or startina a fire:

accidentally swallows the battery, consult

To prevent the battery from overheating.

NOTES

Insert the battery into the remote control by matching the polarities (+ and -)

- Do not recharge, short, disassemble or heat the battery, or dispose of it in a

Wran the hattery with tane and insulate when throwing away or saying it.

• Dispose of the battery in the proper manner, according to federal, state, and

This product contains a CR Coin Cell Lithium Battery which contains

Extend the FM antenna when connecting so that you can obtain the best

Make sure the antenna conductors do not touch any other terminals, connecting

main unit, connecting cords, and the AC power cord. Otherwise, it could cause

• If you want to get a better reception, disconnect the supplied FM antenna, and

connect to an outdoor FM antenna (not supplied) using a 75  $\Omega$  wire with coaxial

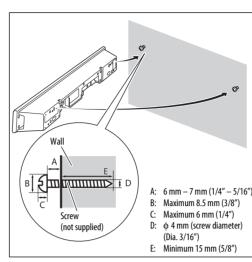
cords or the power cord. Also, keep the antennas away from metallic parts of the

FM antenna (supplied

To replace the battery in the remote control

• Do not drag or push the unit on the floor or table. Otherwise, the foot spacers at the bottom may peel off or drop from the unit.

Installing on the wall You can install the unit on the wall.



and sustain damage.

- The unit weighs approximately 3.3 kg (7.3 lbs). Sufficient care must be taken when installing it on the wall to prevent any accidents caused by its falling off.
- Use screws, which are compatible with the strength and material of the pillar or wall to prevent the unit from falling off. • Do not install the unit onto a plywood or plasterboard wall; otherwise, it will fall
- · When installing the unit on the wall: - Be sure to have it installed on the wall by aualified personnel.

interferes with daily activities.

(which is commercially available).

Adjusting the volume

blow out the speakers.

Changing the display brightness

Press MUTING.

Press DIMMER

Press DRC.

Making sound clearer

DRC OFF (off)  $\longleftarrow$  DRC ON (on)

• Set the volume to the minimum level before starting any source. If the volume

is set to a high level, the sudden blast of sound may damage your hearing and

• To restore the sound, press the button again or adjust the volume.

Each time you press the button, the display brightness changes as follows

You can enjoy sounds recorded at low level—Dynamic Range Compression

Each time you press the button, the indicator and effect change as follows:

DIM OFF (normal)  $\Rightarrow$  DIM 1 (darker)  $\Rightarrow$  DIM 2 (darkest)

Press VOLUME +/-.

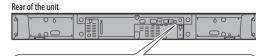
- Care must be taken when selecting a location for installation on the wall. Injury to personnel or damage to equipment may result if the installed unit
- AC adaptor should not be hanging/placed above any other items. Place the AC **CAUTION** adaptor on the flat floor only. Recommended mounting surface: Wooden studs. If the mount is to be

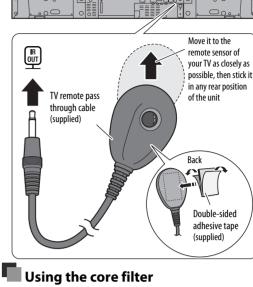
installed on any surface other than wooden study, use suitable hardware

### Connecting the TV remote pass through cable

If you install the unit near the TV, the unit may block the remote control signal of the TV, and it may not be transmitted to the TV unit. Connect the TV remote pass through cable (supplied) to the unit for smooth signal transmission. As illustrated below, connect the TV remote pass through cable to the IR OUT terminal. Move the cable to the remote sensor of your TV as closely as possible.

• Even if you connect the TV remote pass through cable to the unit, some TVs may not receive the remote control signal of the TV, because some TVs use different carrier frequency for the remote control.

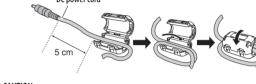




## To reduce interference, be sure to attach the provided core filters to the power

cord and the external component cord. Run the cable through the core filter, and wind it firmly once inside. Close the

#### To the terminal of the unit DC power cord

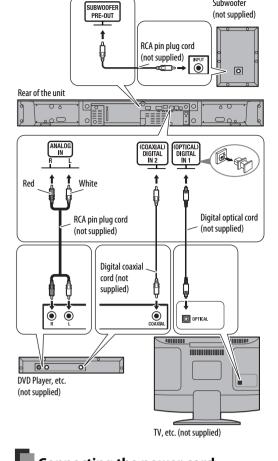


• Do not damage the cord by applying expressive force when winding.

### Connecting external components

You can connect an analog component to the ANALOG IN terminal and digital components to the (OPTICAL) DIGITAL IN 1 and (COAXIAL) DIGITAL IN 2

You can also connect a subwoofer to the SUBWOOFER PRE-OUT terminal



#### Connecting the power cord onnect the supplied AC adaptor to the DC IN jack on the unit. Then connect the

upplied AC power cord to the AC adaptor, and plug it in a wall outlet • Disconnect the power cord before cleaning or moving the unit.

STANDBY indicator lamp lights up while the power is turned off.

Press the button repeatedly to select the input source (DIGITAL 1,

Adjusts the volume within the range of O(VOL MIN) to 40(VOL MAX).

- To avoid the risk of fire and to prevent damage,
- Do not use any AC adaptors other than the one supplied.
- Do not use the supplied AC adaptor for other equipment.

## **Operations**

type connector (IEC or DIN45325).



### Basic operation Turning on/off the power

 A small amount of power is consumed even when the power is turned off (standby mode). During standby mode, the STANDBY indicator lamp on the front panel lights up. Unplug the power cord from the AC outlet to turn the power off

• You can also turn on the power by pressing one of the input buttons (DIGITAL 1, Turning off the sound temporarily DIGITAL 2 or ANALOG) or FM.

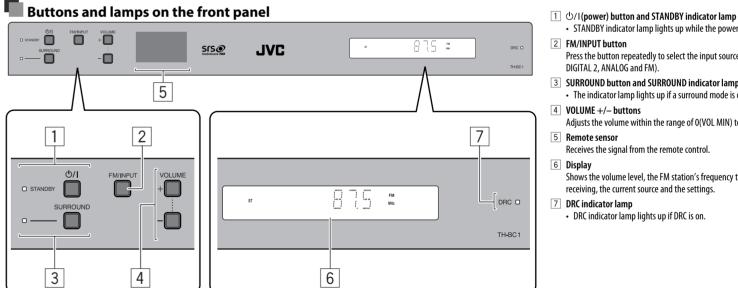
### Activating/deactivating APS (Auto Power Save)

Press and hold APS.

following situations continues for 29 minutes:

When the optical cord or coaxial cord is not connected, or there is no signal.

Press one of the input buttons: DIGITAL 1 (for the optical connection), DIGITAL 2 (for the coaxial connection), ANALOG or FM.



## Adjusting the sound level

- BASS: Adjusts the bass sound level. - TREBLE: Adjusts the treble sound level.

## **2** Press UP or DOWN to adjust the level.

• The change in the bass and treble sound level of the speakers differ depending on the incoming signal of the input source.

7 Press BASS/TREBLE repeatedly to select the sound you want to

#### Using the surround mode You can listen to a more realistic sound than stereo sound using surround.

Press SURROUND. Each time you press the button, the indicator and effect change as follows: SURR OFF (off) ←→ SURR ON (on)

#### Remote sensor Receives the signal from the remote control. Shows the volume level, the FM station's frequency that the unit is

SURROUND button and SURROUND indicator lamps

The indicator lamp lights up if a surround mode is on.

receiving, the current source and the settings.

### DRC indicator lamp

DIGITAL 2, ANALOG and FM).

VOLUME +/- buttor

• DRC indicator lamp lights up if DRC is on.

## Listening to FM radio

• Press and hold I → or ▶ I for 2 seconds, then release it to change the frequency automatically until a station of sufficient signal strength is tuned in.

**2** Press UP or DOWN to select the station

### Presetting stations

You can preset up to 30 stations. Auto preset

## Press and hold A.PRESET for 2 seconds

Stations are presetted automatically. Manual preset

### station you want to preset. Then press UP/DOWN to select a preset number Store the station by pressing MEMORY

Improving the FM reception

monoural reception (MONO) mode Press FM MODE.

• To restore stereo reception, press FM MODE again.

• If you want to preset stations manually, press MEMORY while tuning into a

When an FM stereo (FM) broadcast is hard to receive or noisy, select the

\* Stereo reception is only available, if there is enough signal strength.

SISO is a trademark of SRS Labs, Inc.

StudioSound HD technology is incorporated under license from SRS Labs, SURROUND: StudioSound HD by SRS Labs. SRS StudioSound HD™ provides an immersive and engaging surround sound experience, while maintaining

steady volume and delivering rich bass and clear dialog. DRC: TruVolume by SRS Labs. TruVolume™ (designated as DRC) maintains a steady volume for an enjoyable viewing experience.

before calling for service

- → Pull out the insulation sheet.
- → The path between the remote control and the remote sensor on the front

## → Signals cannot reach the remote sensor. Move closer to the unit.

### External components No sound can be heard when DIGITAL 1 or DIGITAL 2 is selected as a

Sound is turned off temporarily. → Press MUTING or VOLUME +/- to adjust the volume.

APS ON (on) ←→ APS OFF (off)

For DIGITAL 1/DIGITAL 2:

seconds before the System turns off.

## TO OUR VALUED CUSTOMER

THANK YOU FOR PURCHASING THIS JVC PRODUCT. WE WANT TO HELP YOU ACHIEVE A PERFECT EXPERIENCE.

**NEED HELP ON HOW TO HOOK UP? NEED ASSISTANCE ON HOW TO OPERATE? NEED TO LOCATE A JVC SERVICE CENTER?** LIKE TO PURCHASE ACCESSORIES?

## **JVC** IS HERE TO HELP! **TOLL FREE: 1(800)252-5722** http://www.jvc.com

Remember to retain your Bill of Sale for Warranty Service.

Do not attempt to service the product yourself

To prevent electrical shock, do not open the cabinet. There are no user serviceable parts inside.

Please refer to qualified service personnel for repairs.

# **SYSTÈME HOME CINÉMA** TH-BC1 SISO

Merci pour avoir acheté un produit JVC. Avant d'utiliser l'appareil, veuilles lire les instructions attentivemen

MANUEL

1210WMKMDWJMM **D'INSTRUCTIONS** € FR © 2010 Victor Company of Japan, Limited

## La fonction d'économie d'énergie automatique est en service

Quand aucune opération n'est réalisé dans certaines situations pendant 29 minutes, l'appareil est mis hors tension automatiquement. La fonction est en service comme réglage initial. Pour plus de détails reportez-vous à

Dans ce manuel, sauf mention contraire, les touches de la télécommande sont utilisées pour expliquer les opérations. Cependant, si le système possède des noms de touches identiques ou similaires, ces touches peuvent être utilisées

détergente neutre diluée dans de l'eau, puis essuvez avec un chiffon sec.

• Ne placez rien sur le dessus du système. Cela pourrait provoguer la chute du

En cas de pénétration d'un liquide à l'intérieur du système

Accessoires fournis

• Télécommande RM-STHBC1J (× 1)

• Adaptateur secteur (AA-R1904) (× 1)

Cordon d'alimentation secteur (× 1)

Mettez le système hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la

en pareil état pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique.

Consultez la liste des accessoires fournis ci-dessous et vérifiez que tout y est.

La pile a été installée dans la télécommande à l'expédition de l'usine.

S'il mangue un ou des éléments, appelez le revendeur immédiatement

prise murale, puis appelez le magasin où vous l'avez acheté. L'usage du système

aites attention au points suivants, sinon la qualité de le système pourrait êtr

détérioré, le système pourrait être endommagé ou sa peinture pourrait peler:

pour les opérations

### Section des enceintes

Entrée numérique

Haut-parleurs: Capacité de puissance soutenue:

Niveau de pression sonore

Source d'alimentation (DC IN): daptateur secteur (AA-R1904):

\* Correspondant à PCM linéaire uniquement (avec une fréquence d'échantillonnage de — 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz)

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

87.5 MHz - 108.0 MHz

Si vous avez des problèmes avec ce système, cherchez d'abord une solution dans cette liste avant d'appeler un réparateur.

### **ALIMENTATION**

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

USA ONLY

LIMITED WARRANTY

ONLY FOR PRODUCT PURCHASED IN U.S.A.

TO THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER to be FREE FROM DEFECTIVE MATERIALS AND WORKMANSHIP from the date of original purchase for the period shown below. ("The Warranty Period")

THIS LIMITED WARRANTY IS VALID ONLY IN THE FIFTY (50) UNITED STATES, THE DISTRICT OF COLUMBIA AND

If this product is found to be defective within the warranty period, JVC will repair or replace defective parts with new o

rebuilt equivalents at no charge to the original owner. Such repair and replacement services shall be rendered by JVC during normal business hours at JVC authorized service centers. Parts used for replacement are warranted only for the

remainder of the Warranty Period. All products may be brought to a JVC authorized service center on a carry-in basis. Color televisions with a screen size of 37" class or greater qualify for in-home service. In such cases, a technician will come to your home and either repair the TV there or remove and return it if it cannot be repaired in your home.

Please do not return your product to the retailer
Instead, return your product to the JVC authorized service center nearest you. If shipping the product to the service

center, please be sure to package it carefully, preferably in the original packaging, and include a brief description of the problem(s). Please call 1-800-252-5722 to locate the nearest JVC authorized service center. Service locations can also be obtained from our website http://www.jvc.com. If your product qualifies for in-home service, the service representative will require clear access to the product.

If you have any questions concerning your JVC Product, please contact our Customer Relations Department

1. Products which have been subject to abuse, accident, alteration, modification, tampering, negligence, misuse, faulty installation, lack of reasonable care, or if repaired or serviced by anyone other than a service facility authorized by JVC to render such service, or if affixed to any attachment not provided with the products, or if the model or serial and the products.

Signal reception problems and failures due to line power surge;
 User Removal Memory Devices/Video Pick-up Tubes/CCD Image Sensors are covered for 90days from the date of purchase;

THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES. INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY. IS

JVC SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OF USE OF THE PRODUCT, INCONVENIENCE, OR ANY OTHER DAMAGES, WHETHER DIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGE TO TAPES, RECORDS OR DISCS) RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT

OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY. ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE

Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages or limitations on how long an

implied warranty lasts, so these limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific

JVC AMERICAS CORP.

1700 Valley Road, Wayne, NJ 07470

REFURBISHED PRODUCTS CARRY A SEPARATE WARRANTY, THIS WARRANTY DOES NOT APPLY. FOR DETAIL

OF REFURBISHED PRODUCT WARRANTY, PLEASE REFER TO THE REFURBISHED PRODUCT WARRANTY

Enter below the Model No. and Serial No. which is located either on the rear, bottom or side of the cabinet.

Batteries (except that Rechargeable Batteries are covered for 90 days from the date of purchase);

90 DAYS

JVC Americas Corp. (JVC) warrants this product and all parts thereof, except as set forth below ONLY

→ Le cordon d'alimentation n'est pas inséré correctement. Insérez-la

L'appareil se met soudainement hors tension

→ La fonction d'économie d'énergie automatique est en service. Référez-vous à "Mise en/hors service de la fonction APS (économie d'énergie

TÉLÉCOMMANDE

→ Il y a un obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande

panneau avant.

→ Les signaux ne peuvent pas atteindre le capteur de télécommande. Plus près de l'appareil. → La pile est usée. Changez la pile.

télécommande TV. Tuner FM

### Trop de bruit pendant les émissions de radio

produit, mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension. Composants extérieurs

Aucun son ne peut être entendu quand DIGITAL 1 ou DIGITAL 2 est choisi comme source. → Vérifiez le réglage de sortie des appareils numériques connectés. Réglez le

STS est une marque de commerce de SRS Labs, Inc.

• La technologie StudioSound HD est incorporée dans la licence de SRS Labs

SURROUND: StudioSound HD par SRS Labs. SRS StudioSound HD™ offre une

expérience d'immersion et un son Surround attravant, tout en conservant

une volume constant et en délivrant des graves riches et des dialogues clairs

DRC: TruVolume par SRS Labs. TruVolume™ (désigné par DRC) permet de

conserver un volume constant et offre une expérience de vue amusante.

→ Appuyez sur MUTING ou VOLUME +/- pour ajuster le volume. Mise en/hors service de la fonction APS (économie d'énergie

#### Le système se met automatiquement hors tension pour économiser l'énergie. Maintenez pressée APS.

Chaque fois que vous maintenez pressée la touche. L'indicateur change comme suit: APS ON (en service) ←→ APS OFF (hors service)

• Le système se met automatiquement hors tension pour économiser l'énergie quand une des situations suivantes continue pendant 29 minutes:

Le volume est réalé à 0

Pour DIGITAL 1/DIGITAL 2:

- Quand le câble optique ou le câble coaxial n'est pas connecté ou quand il Quand une des situations ci-dessus se produit..

Sélection de la source d'entrée

## Installation de l'appareil

Installez l'appareil sur une surface plate et droite afin d'obtenir la meilleure qualité sonore possibl

Si la plaqe de fonctionnement de la télécommande diminue, remplacez la pile. • Le son peut être affecté en fonction de l'emplacement où vous installez

l'appareil. Pour éviter un tel problème, changez l'emplacement et

l'orientation de l'appareil.

• Pour un téléviseur à tube cathodique (CRT):

**Pour commencer**NE BRANCHEZ PAS le cordon d'alimentation secteur avant d'avoir effectué toutes les autres connexions.

Les enceintes de cet appareil ne sont pas blindées magnétiquement. Si l'appareil a été installé près du téléviseur, gardez l'appareil éloigné du téléviseur. Sinon, une déformation des couleurs peut se produire sur le

Préparation de la télécommande

Quand vous utilisez la télécommande pour la première fois, retirez la feuille

Insérez la pile dans la télécommande en respectant les polarités (+ et -).

Pour remplacer la pile dans de la télécommande

Pile bouton au lithium

(numéro du produit: CR2025)

– Ne laissez pas la pile avec d'autres objets métalliques.

- Enveloppez la pile de ruban isolant avant de la mettre au rebut ou de la

– Ne piquez pas la pile avec des ciseaux ou d'autres objets similaires.

Danger d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte

Connexion de l'antenne FM

Mettez de la pile au rebut correctement en respectant la réaulation fédérale.

Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent

Antenne FM (fournie

Étendez l'antenne FM quand vous la connectez de façon à obtenir la meilleure

• Assurez-vous que les conducteurs d'antenne ne touchent aucunes autres prises,

cordons de connexion ou cordon d'alimentation. De plus, aardez les antennes à

l'écart des parties métalliques de l'appareil principal, des cordons de connexion

et du cordon d'alimentation secteur. Sinon, la réception pourrait en être affectée.

• Si vous souhaitez obtenir une meilleure réception, déconnectez l'antenne FM

utilisant un connecteur de type coaxial 75 Ω (IEC ou DIN45325).

fournie et connectez l'appareil à une antenne FM extérieure (non fournie) en

REMARQUES

Rangez la pile dans un endroit hors

immédiatement un médecin

fissure ou cause un incendie

dans un feu.

régionale ou locale.

ATTENTION

réception possible.

REMARQUES

d'atteinte des enfants. Si un enfant

avale accidentellement la pile, consultez

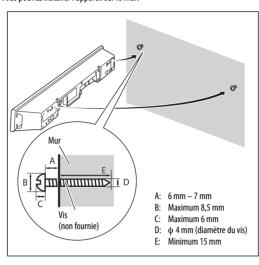
Pour éviter que la pile ne chauffe, ne se

• Ne tirez pas ni ne poussez l'appareil sur le sol ou une table. Sinon, les pieds dessous de l'appareil peuvent se détacher de l'appareil

Vous pouvez installer l'appareil sur le mur.

Installation sur le mur

– Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne chauffer pas la pile ni ne la jetel



#### ATTENTION

Arrière de l'apparei

• L'appareil pèse environ 3,3 kg. Faites très attention lors de leur installation sur un mur pour éviter tout accident causer par leur chute Utilisez des vis compatibles avec la résistance et le matériau du pilier ou du mur

pour éviter que l'appareil ne tombe. N'installez pas l'appareil sur un mur en contreplaqué ou en placoplâtre; sinon

elles risquent de tomber et de causer des dommages. • Lors de l'installation de l'appareil sur le mur:

Assurez-vous de faire effectuer l'installation murale par un technicien qualifié L'emplacement de l'installation sur le mur doit être sélectionné avec soin. La mise en place des appareils à un endroit génant pour les activités quotidienne

peut être à l'origine de blessures ou de détériorations du matériel. L'adaptateur secteur ne doit nas pendre/être placé au dessus d'un autre élément. Placez l'adantateur secteur sur une sol plat uniquement. Surface de montage recommandée: Taquets en hois. Si l'appareil doit êtr

Touches et témoins sur le panneau avant

5

+

2

4 |

STS @

JVC

installé sur une autre surface que des taquets en bois, utilisez le matériel correspondant (en vente dans le commerce)

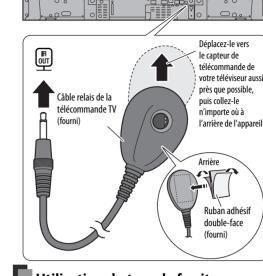
#### Connexion du câble relais de la télécommande TV

Si vous installez l'appareil près du téléviseur, l'appareil peut bloquer les signaux de commande du téléviseur et ils ne seront peut-être pas transmis au téléviseur. Connectez le câble relais de la télécommande TV (fourni) sur l'appareil pour que la transmission se passe sans problème.

Comme le montre l'illustration ci-dessous, connectez le câble relais de la télécommande TV à la prise IR OUT. Déplacez le câble vers le capteur de télécommande de votre téléviseur aussi près que possible.

### **ATTENTION**

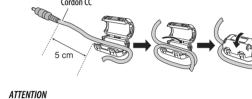
 Même si vous connectez le câble relais de la télécommande TV sur l'appareil, certains téléviseur peuvent ne pas recevoir le signal de télécommande du téléviseur parce que le téléviseur utilise une fréquence porteuse différente de la télécommande Arrière de l'appareil



## Utilisation du tore de ferrite

Pour réduire les interférence, assurez-vous de fixer le tore de ferrite fourni sur le cordon d'alimentation à le cordon de l'appareil extérieur. Faites passer le câble à travers le tore de ferrite et enroulez-le solidement une fois à l'intérieur. Refermez le tore de ferrite jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

À la prise de l'apparei



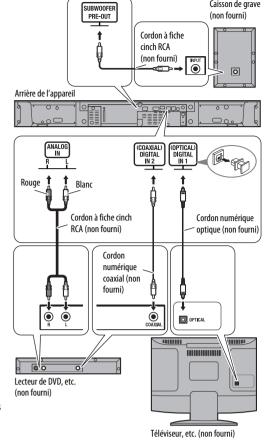
• N'endommagez pas le cordon en appliquant une force excessive lors de l'enroulement.

8 75 =

### Connexion d'appareils extérieurs

Vous pouvez connecter un appareil analogique à la prise ANALOG IN et des appareils numériques aux prises (OPTICAL) DIGITAL IN 1 et (COAXIAL) DIGITAL IN 2 Vous pouvez aussi connecter un caisson de grave à la prise SUBWOOFER PRE-OUT

Caisson de grave



#### Connexion du cordon d'alimentation Connectez l'adaptateur secteur fourni à la prise DC IN de l'appareil. Puis,

onnectez le cordon d'alimentation secteur fourni à l'adaptateur secteur e branchez-le sur une prise murale.

hors tension.

Touche FM/INPUT

Touches VOLUME +/-

Témoin indicateur DRC

Affichage

Capteur de télécommande

(DIGITAL 1, DIGITAL 2, ANALOG et FM).

**3** Touche SURROUND et témoins indicateur SURROUND

Il reçoit le signal émis par le boîtier de télécommande.

• L'indicateur DRC s'allume si DRC est en service.

· Le témoin s'allume si un mode Surround est en service

Ajuste le volume dans une plage de 0 (VOL MIN) à 40 (VOL MAX).

Affiche le niveau de volume, la fréquence de la station FM que

l'appareil est en train de recevoir, le source actuelle et les réglages

Débranchez le cordon d'alimentation si vous avez à nettoyer ou à déplace

Pour éviter tout risque d'incendie et pour prévenir tout dommage, – N'utilisez aucun autre adaptateur secteur que l'adaptateur secteur fourni

Touche ७/I(alimentation) et témoin indicateur STANDBY

• Le témoin indicateur STANDBY s'allume quand l'appareil est mis

Appuyez répétitivement sur la touche pour choisir la source d'entrée

N'utilisez pas l'adaptateur secteur d'un autre appareil.

## **O**pérations



#### Opérations de base Mise de la chaîne sous/hors tension Appuyez sur ७/۱.

• Une faible quantité d'éneraie est consommée même quand l'appareil est hors tension (en mode d'attente). En mode d'attente, l'indicateur STANDBY s'allume sur le panneau avant. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur pour mettre l'appareil complètement hors circuit. • Vous pouvez aussi mettre l'appareil sous tension en appuyant sur une des

touches d'entrée (DIGITAL 1, DIGITAL 2 ou ANALOG) ou FM

Pour toutes les sources:

Le son est coupé

L'indicateur APS apparaît pendant 2 secondes toutes les minutes et commence à clignoter 30 secondes avant la mise hors tension du système

Appuyez sur une des touches d'entrée: DIGITAL 1 (pour la connexion optique), DIGITAL 2 (pour la connexion coaxiale), ANALOG ou FM. DIGITAL 1, DIGITAL 2, ANALOG ou FM apparaît sur l'affichage.

### Réglage du volume Appuyez sur VOLUME +/-.

-

□ STANDBY

3

• Vérifiez que le niveau sonore est au minimum avant de démarrer une source Si le volume est réalé sur un niveau élevé, la soudaine déflagration d'énergie sonore peut endommager votre ouïe et détruire vos enceintes.

### Coupure temporaire du son Appuyez sur MUTING.

• Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur la touche ou ajustez le volume

#### Modification de la luminosité de l'affichage Annuvez sur DIMMER Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la luminosité de l'affichage change

DIM OFF (normal) → DIM 1 (plus sombre) → DIM 2 (le plus sombre)

### Pour rendre le son plus clair

Vous pouvez profiter de sons enregistrés à un bas niveau—Compression de la plage dynamique (DRC).

Appuyer sur DRC. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indicateur et l'effet changent comme suit: DRC OFF (hors service) ←→ DRC ON (en service)

## Ajustement du niveau sonore -3 à +3.

1 Appuyez répétitivement sur BASS/TREBLE pour choisir le son

#### que vous souhaitez ajuster. Ajuste le niveau du son grave. Ajuste le niveau sonore des aigus.

2 Appuyez sur UP ou DOWN pour ajuster le niveau.

## • Le changement dans le niveau sonore des graves et des aigus des enceintes

## diffère en fonction du signal d'entrée de la source d'entrée.

Utilisation du mode Surround Vous pouvez écouter un son plus réaliste qu'un simple son stéréo en utilisant le Surround.

### Appuyez sur SURROUND

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indicateur et l'effet changent

SURR OFF (hors service) ←→ SURR ON (en service)

## Écoute de la radio FM

## **2** Appuyez sur UP ou DOWN pour choisir la station.

#### • Maintenez pressé I → ou ▶ I pendant 2 secondes, puis relâchez la touche pour changer la fréquence automatiquement jusqu'à ce qu'une station de niveau de signal suffisamment for soit accordée.

quand la station souhaitée est accordée. Puis appuvez sur UP/DOWN pour

choisir un numéro préréglé. Mémorisez la station en appuyant sur MEMORY.

#### Préréglage des stations Vous pouvez prérégler un maximum de 30 stations.

7 Appuyez sur FM.

Préréglage automatique

#### Maintenez pressée A.PRESET pendant 2 secondes Les stations sont préréglées automatiquement.

### Préréglage manuel • Si vous souhaitez prérégler les stations manuellement, appuyez sur MEMORY

### Amélioration de la réception FM

Ouand une émission FM stéréo (FM) est difficile à recevoir ou est parasitée, choisissez le mode de réception monophonique (MONO).

### Appuvez sur FM MODE.

• Pour rétablir la réception stéréo, appuyez de nouveau sur FM MODE.

\* La réception stéréo est disponible uniquement si le signal est suffisamment

# Introduction

### Quelques remarques sur le maniement • Les tâches sur le système doivent être frottées avec un chiffon doux. Si le Précautions importantes

- Installation du système
- Laissez suffisamment d'espace entre le système et le téléviseur • N'utilisez pas le système dans en endroit proche d'une source de chaleur ou

## Cordon d'alimentation

d'alimentation est branché à la prise secteur murale

## Pour prévenir tout mauvais fonctionnement du système

#### • N'insérez pas d'objet métallique ni de liquides dans le système. Consignes de sécurité

### proximité d'une source de chaleur. orsque vous vous absente.

Lorsque vous partez en vacances ou que vous vous absentez pour une autre raison pendant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

## N'obstruez pas les évents d'aération

L'obstruction des orifices d'aération peut entraîner une détérioration du système.

### Entretien de l'appareil système est très sale, frottez-le avec un chiffon humidifié avec une solution

- sez un emplacement plat, sec, et ni trop chaud ni trop froid, entre 5°
- Installez le système dans un endroit avec une bonne ventilation pour éviter tout échauffement intérieur de l'appareil.

### d'alimentation. • Le lecteur ne contient pas d'éléments réparables par l'utilisateur. En cas

## d'anomalie, débranchez le cordon d'alimentation et consultez votre revendeur.

#### Ne placez pas le système dans un endroit humide ou poussiéreux. Éviter les températures élevées N'exposez pas le système à la lumière directe du soleil et ne le placez pas à

#### NE FROTTEZ PAS l'appareil avec un diluant, du benzène ou d'autres solvants organiques, dont les désinfectants. Veillez à NE PAS appliquer de substance volatile comme des insecticides.

#### sujet à la lumière directe du soleil, à un poussière excessive ou à des vibrations. NE LAISSEZ PAS un objet en caoutchouc ou en plastique en contact prolongé avec la chaîne.

GVT0326-002A[J

#### • Ne manipulez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. système, causer un mauvais fonctionnement et/ou des blessures. • Une faible quantité d'énergie est toujours consommée quand le cordon • Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour tout accident ou dommage résultant d'un assemblage ou d'un montage incorrect, d'une force insuffisante Ne tirez pas directement sur le cordon d'alimentation. Procédez toujours de la fixation, d'une mauvaise utilisation ou d'un abus, ou en cas de désastre en tenant et en tirant sur la fiche pour éviter toute détérioration du cordon

## Évitez l'humidité, l'eau et la poussière

• Pile bouton au lithium CR2025 (× 1) • Tore de ferrite (× 1) • Câble relais de la télécommande TV (× 1) • Ruban adhésif double-face (× 1)

## **S**pécifications 60 W (30 W par canal-mesuré à 1 kHz

For customer use

Purchase date

WHAT WE WILL DO:

at 800-252-5722

WHAT IS NOT COVERED:

WHAT YOU MUST DO FOR WARRANTY SERVICE:

his limited warranty provided by JVC does not cover

There are no express warranties except as listed above

WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE

number has been altered, tampered with, defaced or removed:

LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY HEREIN.

legal rights and you may also have other rights which vary from state to state

INFORMATION PACKAGED WITH EACH REFURBISHED PRODUCT

pour une entrée optique numérique

 $-21 \text{ dBm à} -15 \text{ dBm (660 nm } \pm 30 \text{ nm)}$ 

d'une onde sinusoïdale pleine

DIGITAL 1 (OPTICAL):

DIGITAL 2 (COAXIAL)

Initial installation, installation and removal from cabinets or mounting systems Demail installation, installation and removal non cabillets of indurining systems
 Operational adjustments covered in the Owner's Manual, normal maintenar
 Damage that occurs in shipment, due to act of God, and cosmetic damage;

Products used for commercial purposes, including, but not limited to rental.
 Loss of data resultant from malfunction of hard drive or other data storage device.

#### échelle), RMS à 4 $\Omega$ à 1 kHz, avec 10% Section audio Entrée analogique ANALOG: 1 Vrms/50 kΩ

#### $0.5 \text{ Vc-c}/75 \Omega$ Type Bass-Reflex Haut-parleur de grave: 4 cônes de 8 cm Haut-parleur d'aigus: Dôme équilibré de $2.5 \text{ cm} \times 2$

#### 30 W Plage de fréquences 82 Hz à 25 kHz 88 dB/W•m

#### CC19 V === 3,37 A Entrée: CA $100 - 240 \,\text{V} \sim$ , $50/60 \,\text{Hz}$ , 1.5 A - 0.9 ASortie: CC19 V === 3,37 A

#### 0,50 W ou moins Dimensions (L $\times$ H $\times$ P): $900 \text{ mm} \times 98 \text{ mm} \times 107 \text{ mm}$ 3,3 kg

## **G**uide de dépannage

L'alimentation n'arrive pas

## automatique)" de "Opérations de base".

#### La télécommande ne fonctionne pa → Retirez la feuille isolante. → Le capteur de télécommande est exposé au rayonnement direct du soleil. Protégez le capteur de télécommande du rayonnement direct du soleil.

### situé sur le panneau avant. → Dirigez la télécommande sur le capteur de télécommande situé sur le

## La télécommande du téléviseur ne fonctionne pas

réglage de sortie si un signal PCM est sorti. Le son est coupé temporairement

# → Si vous installez l'appareil près du téléviseur, connectez le câble relais de la